

JUNE/ ΙΟΥΝΙΟΣ 2011

A Monthly Publication of the Saint Nicholas Greek Orthodox Church. 520 S. Ponca Street, Baltimore, MD 21224

A PASTORAL MESSAGE

The Holy Spirit — True Inspiration

Father James C. Moulketis

Visiting New York City is always exciting. The museums, the theaters, Lincoln Center, Broadway, the sights and sounds of one of the greatest cities in the

world. Seeing the great masters at the museums, hearing them at the city's music halls and theaters brings joy and inspiration to our hearts. But in New York and in the highways and byways of America we also see many people desperately looking for a new inspiration. Hanging their hopes on empty dreams and frivolous outlooks. Always looking for something new, something quick to bring them joy and peace and hope. The inspired works of the masters and our contemporary artists as well, just didn't happen in a moment's frenzy, nor were they a result of some The Ascension of Christ. pipe dream. True inspira-

tion comes to those who have prepared themselves to receive it, those who search, those who pray, those who struggle and persevere, those who remain faithful and

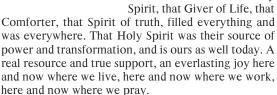
On the day of Pentecost the early Christians drew their inspiration from the greatest source of all. Our early forefathers and mothers understood that in transmitting the Good news of the Gospel they were in fact communicating an inspired life-style that transforms a life of emptiness and boredom into a life of high purpose and fulfillment. Those heroes of faith have left a timeless footprint and are still leading us today to a life of joyous fulfillment and peace and hope that surpasses all human understanding.

The time of Pentecost is a time for serious reflection on this sacred source of inspiration-the Holy Spirit of God. The word "inspire" means, literally, "to breathe upon," and the word "spirituality," which is at the root of the word "inspire," means the state of having been breathed upon. For this reason, the one who lives a life "in the Spirit", is one who has been breathed upon. This is one who has received the Holy Spirit as his life's inspiration.

The 20th chapter of John tells us that the Apostles

locked themselves in a room fearful that Christ's persecutors would crucify them as well. Suddenly, the Risen Christ appears before them and offers them His peace. Then John writes, "He breathed on them and said, 'Receive the Holy Spirit.' (Jn.20:22).

If we reflect seriously on this bible episode, we can learn a great deal about true inspiration. That the cowering Apostles are in need of inspiration is apparent. They are fearful and confused, not knowing what to do next. Then Jesus comes to fulfill their need. Now inspired, their lives take on new meaning and purpose. What is important to observe is that they do not receive their inspiration from within themselves. Their personality transformation, from timid and aimless men into bold and vigorous disciples, is generated from without. Jesus breathed the life of the Spirit into them. And that Holy



Along with recognizing the Holy Spirit as this source of joy and hope and power we also learn another deep truth concerning inspiration in our lives: we must be prepared to receive it. The full power of the Spirit did not descend upon the Apostles when they first joined Christ. Their confirmation in the Spirit came after Jesus had taught them how to be receptive to it.

The Apostles were ready to receive the Breath of the Spirit through Jesus because they had learned that the Spirit of God was in Him. Jesus had prepared them for this great spiritual event in which their minds and hearts would be opened to the meaning of His own life of sacrificial self-giving. Jesus had prepared them to embrace a ministry of service as the inspired way of fulfillment. Jesus had prepared them for a way of life that needs no relief from their empty dreams and frivolous outlooks.

Continued on page 10

2011 | Greek Folk Festival

Baltimore, Maryland

Dear parishioners and friends of Saint Nicholas,

It is that time of year again. The St. Nicholas Greek Orthodox Church community of Baltimore has begun preparations for the annual Greek Folk Festival, one of the MidAtlantic region's largest Hellenic events.

We invite you to the Greek Folk Festival 2011, June 9, to June 12, 2011, and invite you to join us during the Opening Ceremony on Thursday, June 9, 2011, at 7:00 p.m. (rain or shine) at 520 Ponca Street, Baltimore, Maryland 21224. The Ceremony will precede a free performance by comedian Angelo Tsarchouras, whose new Showtime show has been seen by more than 14 million people in the United States alone.

The principal fundraiser for the Church, the Festival celebrates the rich cultural, musical, and culinary heritage of Greek-Americans; however, its appeal is a much broader reflection of the rich and diverse multicultural nature of Baltimore and Maryland. The long-term aim of the Festival is to complete the establishment of a permanent cultural center to ensure continuity in the artistic life of future generations of GreekAmericans and their fellow citizens. Many realities for immigrant communities have started as dreams. Let us hope this is no exception.

Of course, thank you for your continued support of our community. We look forward to seeing you.

Thank you, Frank Mitsos Festival Chairman

PROTOPRESBYTER FR. MICHAEL PASTRIKOS, PASTOR CHURCH OFFICE TELEPHONE: 410-633-5020 — CHURCH FAX: 410-633-4352 CELL: 443-742-8314

www.stnicholasmd.org

CHURCH SECRETARY

MARIA SALPEAS

PARISH COUNCIL

TAKIS PAPADOPOULOS, PRESIDENT
STANLEY SOURANIS, VICE PRESIDENT
DEMOS ANASTASIADES, RECORDING SECRETARY
SAM GLAVA, CORRESPONDING SECRETARY
KYRIAKOS STAMOULIS, TREASURER
EMMANUEL DIACOGIANNIS, ASSISTANT TREASURER
JOHN CHRISSOMALLIS
JOHN KOROLOGOS
SPIROS MINAS
FRANK MITSOS
SOPHIA PAROS
JOHN SFAKIANOUDIS
DIMITRIOS STAKIAS
EMMANUEL THEOHARIS

PHILOPTOCHOS

ZOE PERDIKAKIS, PRESIDENT NORA KEFALAS, VICE PRES. STELLA KOUKIDES, 2ND VICE PRES. MARIA GIORGAKIS, REC. SEC. PAITY ORFANOS, CORRES. SEC. MARIA THEOHARIS, TREASURER CHRISTINE ZERVOS, ASST. TREAS. IRENE VASILIOS, MEMBERSHIP RENEE THEMELIS, ADVISOR ROZA CORNIAS MARIA KOUTSOURIS EVA NYCHIS KELLY PAPADOPOULOS EVANGELIA SALIARIS KIKI VAVAKAS

PROTO PSALTI/CHOIR DIRECTOR

GEORGE ROSSIS

ORGANIST

PETE BISBIKIS

PSALTIS

DR. NICHOLAS PAPADEMETRIOU **PASTORAL ASSISTANT**

BILL POULOS

SEXTON

STANLEY CAVOURAS

SUNDAY SCHOOL

SOPHIA GERAPETRITIS, DIRECTOR
ADAM AGAPIOS, OFFICE AIDE
ELIAS COSSIS, OFFICE AIDE
ELIAS COSSIS, OFFICE AIDE
GEORGE KARAGIANOPOULOS, AIDE
LEA KARAGIANOPOULOS, AIDE
EMILY COSSIS, 9TH & 10TH GRADES
& CO-DIRECTOR
EFFIE CANNING, 8TH GRADE
DR. PANAGIS GALIATSATOS, 7TH GRADE
VASILI PHILIPOU, AIDE
MANUEL VASILARAKIS, 6TH GRADE
GEORGE THEOHARIS, AIDE
VOULA G. SAKELAKIS, 5TH GRADE
AGELICA SFAKIANOUDIS, AIDE
MARY ILIADIS, 4TH GRADE
VASSO KATSAROS, AIDE
LEXI BARNES, AIDE
PHAEDRA AVGERINOS, 3RD GRADE

PARASKEVI THEOHARIS, AIDE GIA STAVRAKIS, AIDE ANTONIA SFIRIOU, 2ND GRADE MARY KAMOS, AIDE

PENNY GERAPETRITIS, 1ST GRADE ANNA ZOULIS, AIDE

yana Karabelás, Kindergarten Niki Canning, Aide Kyra Kontoudis, Nursery

AFTERNOON GREEK SCHOOL

HELEN LOUVROU-MONOPOLIS, PRINCIPAL VASILIKI KALOGRANIS, TEACHER ANNA STUPAKI-SYRMOKERI, TEACHER

GREEK SCHOOL P.T.A.

NANCY ANASTASIADES, PRESIDENT KALLIOPI ANGELOS, VICE- PRESIDENT ELIA REPPAS, TREASURER STAMATIA IEROMONAHOU, SECRETARY DEMOS ANASTASIADES, BOARD MEMBER PARASKEVI TOPOUZOGIOU, BOARD MEMBER ALEXANDER PAPPAS, BOARD MEMBER KATINA PALAS, BOARD MEMBER

THE DIAMONDS

ROSE TSAKALOS, PRESIDENT ROZA CORNIAS, VICE PRESIDENT DESPINA KAITIS, SECRETARY EVE LALLAS, TREASURER LESLIE SARANTINOS, CORRES. SECRETARY

G.O.Y.A.

VASSO KATSAROS, PRESIDENT LEXI BARNES, VICE PRESIDENT PARASKEVI THEOHARIS, TREASURER JENNA STAKIAS, REC. SECRETARY ANGELICA SFAKIANOUDIS, CORRES. SECRETARY SOPHIA ATSIDIS, HISTORIAN (MEETS THE 1ST MONDAY OF EACH MONTH)

J.O.Y.

FOULA PARAGIOS, PRESIDENT MICHAEL ANGELOS, VICE PRESIDENT KATERINA IEROMONAHOS, TREASURER KALLIOPI CORNIAS, HISTORIAN NICK KARELLAS, SERGEANT AT ARMS

A Letter from Our Parish Council President

Dear Members of the Saint Nicholas Community,

Throughout the last year, members of our community have worked diligently with enthusiasm, love and camaraderie in the spirit of service. As President of the Parish Council, I am pleased to report all that we've accomplished as a community with the blessings of God and our Patron Saint, Nicholas, this year.

Most recently, we celebrated Easter. Hundreds of people filled our church, atrium and Ponca Street for the services and to hear the beautiful hymns. Our choir, our cantor and our priest, Fr. Michael Pastrikos, did a wonderful job and we thank them for their service to the church.

The church's various organization, including Philoptochos, Diamonds, JOY, and YAL continued their important work. Our Sunday School program, once again taught the youngest members of our church the essence of Greek Orthodox theology and practice.

In addition to the regular first through sixth grade program, our Greek School continued to expand its role in the community by offering classes for pre-school students, a class for adults, and a seventh grade class. The seventh grade students participated in the exams of Ellinomatheia, sponsored by the Univ. of Thessaloniki and overseen by the Educational Counselor of the Greek Embassy in Washington, D.C. In July, the Greek School will once again offerfor the third year in a row — a "Greek summer camp" for children ages 4 and 5. The annual Bible School program will also take place

this summer.

Furthermore, we have continued the maintenance and beautification of the church and Greek School. This year, both the entrance and the church office were renovated. As far as the Plateia project is concerned, we are in the process of getting a loan from the bank. Three construction companies presented us with their bids. Unanimously, the Parish Council, chose the best and less expensive one. Once the process of getting the loan is completed, we are ready for the final phase of the Plateia project. A new screen has been installed in the atrium and new projectors were purchased for the Greek School. In the coming school year, two Promethean boards will be installed in the two Greek School classrooms. Wireless internet is also now available throughout the church. Finally, the St. Nicholas community now has an official website!

It has been a truly blessed year!

We thank all those who have contributed to these amazing accomplishments as well as those who have generously offered in memory or for the good health of their loved ones. As President of the Community I would like to humbly say that it has been an honor to be part of our vibrant and active community and I look forward to continuing our important work.

Best wishes for a successful festival!

Sincerely, Takis Papadopoulos,

President

Επιστολή απο τον Ποόεδοο του Συμβουλίου

Αγαπητά Μέλη της Κοινότητας,

Από πέρυσι τον Ιούνιο μέχρι τώρα πολλά σημαντικά γεγονότα έχουν συμβεί στον κόσμο μας. Σαν άνθρωποι συμμεριστήκαμε και συμμεριζόμαστε τα συμβάντα, λυπούμαστε και προβληματιζόμαστε.

Όμως σε τούτη τη μικρή γωνιά του πλανήτη μας, στην Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα του Αγίου Νικολάου της Βαλτιμόρης, το έργο που έχει αναλάβει ο καθένας μας είτε επί πληρωμή είτε εθελοντικά συνεχίστηκε και συνεχίζεται με ζήλο, ενθουσιασμό και προ πάντων αγάπη και σύμπνοια.

Σαν Ποόεδοος του Κοινοτικού Συμβουλίου για πέμπτη κατά σειρά χρονιά βρίσκομαι στην ευχάριστη θέση να εκθέσω, συνοπτικά, τα όσα, με τη βοήθεια του Θεού και του προστάτη μας Αγίου Νικολάου, κατορθώσαμε να πραγματοποιήσουμε.

Αρχίζω από το Πάσχα που μόλις πριν από λίγο καιρό γιορτάσαμε. Εκατοντάδες ήταν οι πιστοί που θέλησαν να γιορτάσουν τις άγιες αυτές ημέρες στην Κοινότητά μας, να ακούσουν το Τροπάριο της Κασσιανής, το "Σήμερον κρεμάται", το "Άξιον εστί", το "Χριστός Ανέστη", το "Πάσχα Κυρίου Πάσχα" στα Ελληνικά από την χορωδία μας, τον Ιεροψάλτη μας, και τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο, Πατέρα Μιχαήλ Παστρικό. Στα πολλοπλά και πολύωρα καθήκοντα που επιβάλλουν οι άγιες αυτές ημέρες, ο ιερέας μας, ο αρχιψάλτης μας, η Χορωδία μας, ανταποκρίθηκαν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Τους ευχαριστούμε και ευχόμαστε όλοι μας να ξαναβρεθούμε και πάλι εδώ του χρόνου.

Οι διάφοροι οργανισμοί της Κοινότητάς μας, Φιλόπτωχος, Διαμάντια, Τζόυ, ΓΙΑΛ συνέχισαν το έργο τους.

Το Κατηχητικό μας Σχολείο λειτούργησε και δίδαξε και φέτος τα παιδιά μας την Ελληνική ορθόδοξη πίστη μας.

Το Ελληνικό Σχολείο προσέφερε και πάλι τάξεις για παιδιά προσχολικής ηλικίας, για ενήλικες καθώς και Εβδόμη τάξη. Τα παιδιά που φοίτησαν στην Εβδόμη πήραν μέρος στις εξετάσεις για την πιστοποίηση της Ελληνομάθειας. Οι ειδικές αυτές εξετάσεις οργανώνονται από το Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Τμήμα Ελληνικών Σπουδών, και πραγματοποιούνται με την εποπτεία του Συμβούλου Εκπαίδευσης στην ελληνική Πρεσβεία της Ουάσιγκτων. Ευχόμαστε στα παιδιά αυτά καλά αποτελέσματα! Όσοι ενδιαφέρονται μπορούν να επικοινωνήσουν με το γραφείο του Ελληνικού Σχολείου.

Για τρίτη χρονιά το Σχολείο μας προσφέρει την "Ελληνική κατασκήνωση" το μήνα Ιούλιο για παιδιά ηλικίας 4 και 5 ετών.

Η εβδομάδα "Μελέτης της Βίβλου" θα λειτουργήσει και πάλι για μία εβδομάδα το καλοκαίρι. Η Κοινότητά μας χρηματοδοτεί την κατασκήνωση για νέα παιδιά CYC που οργανώνεται κάθε καλοκαίρι.

Τα χορευτικά συγκροτήματα "Χουσά Φλουριά" και "Ελληνάκια" χάρισαν και πάλι σε έλληνες και ξένους ευχάριστες στιγμές χορεύοντας τους ελληνικούς μας χορούς.

Τα παιδιά της ΓΚΟΓΙΑ συμμετείχαν με επιτυχία στους αγώνες μπάσκετ που οργανώνονται απο τις ελληνικές ορθόδοξες κοινότητες της περιοχής μας.

Δεν παραμελήσαμε την συντήρηση του κτιρίου που μας στεγάζει. Εξωραϊσαμε την είσοδο της εκκλησίας, (καινούργια πλακάκια, αποκατάσταση στα σπασμένα κάγκελα, ριζική ανακαίνιση του Κοινοτικού Γραφείου). Όσον αφορά την "Πλατεία", βρισκόμαστε στη διαδικασία εξασφάλισης δανείου. Τρεις εργολαβικές εταιρείες μας έδωσαν προσφορές. Ομόφωνα το Συμβούλιο επέλεξε την καλύτερη και πιο οικονομική. Μόλις εξασφαλίσουμε το δάνειο, είμαστε έτοιμοι να αρχίσουμε και αποπερατώσουμε την τελευταία φάση της "Πλατείας".

Η Κοινότητά μας ανταποκοινόμενη στην καινούογια τεχνολογία, προέβη στην αγορά και εγκατάσταση ειδικής οθόνης, την οποία εγκατέστησε στον κεντρικό χώρο της εισόδου στην Εκκλησία, στην αγορά ειδικών μηχανημάτων για τις ανάγκες του Ελληνικού Σχολείου (προτζέκτρος). Την ερχόμενη χρονιά το νέο ηλεκτρονικό σύστημα, το λεγόμενο "Προμηθέας" θα εγκατασταθεί στις δύο σχολικές αίθουσες. Εγκαταστήσαμε ασύρματο διαδίκτυο Κομκαστ. Οι σχολικές αίθουσες είναι εξοπλισμένες με υπολογιστές και τυπωτές. Το πιο σημαντικό ίσως από όλα είναι το γεγονός ότι η Κοινότητά μας έχει τη δική της ηλεκτρονική σελίδα την οποία μπορεί κανείς να επισκεφτεί και να πληροφορηθεί για τα γενόμενα στην Κοινότητά μας.

Ήταν μια ευλογημένη για μας χρονιά. Εχαριστίες πολλές σε όλους όσοι συνέβαλαν στις επιτυχίες και τα επιτεύγματα αυτού του χρόνου, και σε όσους γενναιόδωρα προσέφεραν τις δωρεές του εις μνήμη ή υπέρ υγείας αγαπημένων τους προσώπων.

Σαν Πρόεδρος της Κοινότητας ταπεινά, ας μου επιτραπεί να πω ότι νοιώθω ιδιαίτερη περηφάνεια και μεγάλη τιμή για την Κοινότητα στην οποία ανήκω και στην οποία Προεδρεύω.

Εύχομαι ολόψυχα ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ στο Φεστιβάλ μας, υγεία και χαρά σε όλους.

> Με εκτίμηση, Τάκης Παπαδόπουλος, Ποόεδοος

Honoring "Mothers of the Year" in Our Parish

MRS. ANNA POLITAKIS

Anna Politakis was born in the Island of Chios. At the tender age of 12 she and her family moved to Constantinople where she lived for the next 45 years. In 1968 she moved to the USA. She has traveled many times to Greece the last one being in 2007.Mrs. Politakis has two children; Katina who lives in Philadelphia and Nicholas who has volunteered for St. Nicholas for a long time and who lives in Baltimore. She has 3 grandchildren and 3 great grandchildren.

MRS. EVRITHIKI KOUTELI

Mrs. Kouteli moved from Chios to the USA in 1968 with her husband Antony and their two children, Anna and Diamanti. They had a hard time not knowing the language but found a lot of support from the St. Nicholas Community. They worked hard and even though they knew no English they prospered and raised their children with all the Greek customs and ideals. Her children married in the St. Nicholas church, and they also christened their children there. Her wish is to see all of the 6 grandchildren marry in St. Nicholas and have their children christened there also.

MRS. KOULA PROAKIS

Koula Proakis was born in a small town in Pennsylvania in 1928. Her parents and older brother immigrated from Greece to the United States by way of Ellis Island. She was the middle child of three sisters and 1 brother.

Raised in a small town, her family was united with many other families that also immigrated from Greece. She married a local Greek boy, Nick, and together they kept close contact with friends and family throughout their travels. Eventually they moved to Baltimore where their search ended and a family was found. They adopted my brother Jim in 1957 and me in 1961 and our family was complete.

My mother has close ties with the Saint Nicholas Community as she and my father were active members since their arrival to Baltimore. The Greek Orthodox faith is very prevalent in our lives and this we attribute to our parents, especially my mother.

When her first grandson was born, she retired from her job to spend quality "yiayia" time and has been there for all 4 of her grand-children. My children's earliest memories include staying at yiayia's house and helping her roll dough for koulourakia. She has and will remain a very important part in our lives as we honor her today and every day.

Κα. ΑΘΗΝΑ ΤΑΡΑΤΣΙΔΟΥ

Μητέρα!

Δέν υπάρχει πιο γλυκιά, πιο τρυφερή, πιο έντονη ονομασία στον κόσμο. Της μητέρας μας το πρόσωπο ήταν το πρώτο που γνωρίσαμε, η φωνή της η πρώτη που μας νανούρισε, το χάδι της το πρώτο που μας καθησύχασε, και η συμβουλή της η πρώτη που μας ενθάρρυνε να ολοκλυρώσουμε τα όνειρά μας. Η αγάπη και αφοσίωση προς την οικογενεια της είναι απόλυτη και ανεπιφύλακτη.

Το ΠΙΣΤΕΥΩ της είναι σύγχρωνο απλά και βασικά—Η ύπαρξη της, η ζωή της είναι ουσιαστικά για τα παιδιά της και τα εγγόνια της. Μετανάστευσε στην Βαλτιμόρη με τον άνδρα της και τα δυό της παιδιά. Δούλεψε σκληρά και ακούραστα δίπλα στον αγαπημένο της σύζυγο για πολλά χρόνια. Και οι δυό πάντα μαζί και αχώριστοι, χάρισαν στα παιδιά τους τα πιο πολύτυμα δωρα: μια ζεστή, χαρούμενη και αγαπημένη οικογένεια, και μια ακαδημαική αλλά πιο συμαντικά, μια κοινονικη μόρφωση.

Η αγάπη και αφοσίωση της προς την εκκλησία του Αγ. Νικολάου, ήταν και είναι αναμφισβήτητη. Είναι απο αυτές τις γυναίκες που ποτέ δεν αναζητούν δόξα η το προσωπικό τους όφελος. Είναι απο αυτές που δουλεύουν πίσω απο την κουρτίνα της σκηνής, απο αυτές που η έκφραση «δεν μπορώ!», ποτέ δεν ίσχυε. Όλα που πρόσφερε στην οικογενειά της, στους συγγενείς, στους φίλους και στην εκκλησία της, τα πρόσφερε χωρίς δισταγμό, παράπονο, η όρους. Έχασε τον πολυαγαπημένο της σύζυγο πριν μερικά χρόνια και παρόλο τον δικό της πόνο, η πρώτη της σκέψη ήταν να καλμάρι των παιδιών και τον εγγονιών της, την απώλεια.

Είμαστε ευγνώμονοι για την διαλογή σας, και αν η μητέρα μας σας φανεί κάπως αμήχανη καθώς αναγγήλετε το όνομα της, είναι διότι ποτέ δεν έχει απετήση ενα ευχαριστώ, συγχαρητήρια η κάπια τιμή για τα όσα έχει κάνει. Μέσα σ'αυτην την γενναία της ανεπιφύλακτης αυτοθυσίας μεγαλώσαμε εγώ, ο αδερφός μου, ο άνδρας μου και τα παιδιά μου και για αυτό πάντα ευχαριστούμε τον Θεό αλλά σήμερα ιδιαίτερα, ευχαριστούμε την μητέρα μας.

Για μας, είναι η βάση μας, η πέτρα πάνω στην οποία ξεκουραζώμαστε και ανακουφιζώμαστε, και το καταφύγιο μας απο της καταιγίδες της ζωης.

Σ'ευχαοιστούμε Μαμά! Η Μητέοα μας — Αθηνά Ταρατσίδου



Νέα του Ελληνικού Σχολείου — Greek School News



Greek School Teachers and students dressed in historical costumes in front of the Embassy of Greece.

Πολλά και ευχάριστα είναι τα νέα του μηνός Μα΄ί ου 2011!

Αρχίζουμε από το Σάββατο, 7 Μα ί ου 2011. Για πρώτη φορά το σχολείο μας έλαβε πρόσκληση από την Ελληνική Πρεσβεία της Ουάσιγκτων να συμμετάσχει στον εορτασμό των Πρεσβειών μελών πρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι εκδηλώσεις έγιναν το Σάββατο, 7 Μα:ί·ου. Ο Σύλλογος Γονέων και Δασκάλων φρόντισε για μεταφορικό μέσο. Τα παιδιά του σχολείου μας: Αγγελή Ειρήνη, Αγγελής Μιχαήλ, Αναστασιάδη Χριστίνα, Αναστασιάδης Στέλιος, Γιακουμάκη Φλώρα, Ιερομόναχου Κατερίνα και Πρωτόπαπα Μαρίνα ντυμένα με τις εθνικές στολές τους ενθουσίασαν με την παρουσία τους και εντυπωσίασαν με τους χορούς και το τραγούδι τους Αμερικανούς, ξένους, αμερικανούς και προσωπικό της Πρεσβείας. Δεχθήκαμε πολλές ευχαριστίες και συγχαρητήρια από το Σχολικό Σύμβουλο, κ. Μαρμαρινό, και από την Πολιτιστική Σύμβουλο της Πρεσβείας, κ. Ζωή Κοσμίδου. Τα παιδιά μας χόρεψαν τέσσερις χορούς και η μαθήτρια Χριστίνα Αναστασιάδη, μέλος της παιδικής χορωδίας του Μαίουλαντ, τραγούδησε για τους παρευρισχόμενους το "Γη της λεμονιάς, της ελιάς". Οι φωτογραφίες και τα



Principal and teacher Mrs. Monopolis and the 6th grade graduates of St. Nicholas Greek School.



Pictured from left to right is Greek School teacher Ms. Vicky Kalograni, Deputy Counselor of Education, Dr. Antonios Marmarinos, students: George Topouzoglou, Constantine Atsidis and Katerina Ieromonahos.

φλας σταμάτησαν όταν τελικά φύγαμε. Όλοι ζητούσαν να πάρουν φωτογραφία μαζί τους. Η Ολυμπιακή φλόγα ήταν εκεί, Ο υπεύθυνος για τον πυρσό ζήτησε και όλα τα παιδιά κράτησαν και φωτογραφήθηκαν κρατώντας τον. Μετά την ελληνική Πρεσβεία ο επόμενος σταθμός μας ήταν η Πρεσβεία της Κύπρου όπου και εκεί επαναλήφθηκε η θερμή υποδοχή και ο θαυμασμός όλων για την "παράσταση" των παιδιών του Ελληνικού μας Σχολείου.

Θα ήθελα από τη στήλη αυτή να ευχαριστήσω τους γονείς και τα παιδιά που συμμετείχαν στην εκδήλωση καθώς και το Σύλλογο Γονέων και Δασκάλων για το μεταφορικό μέσο που μας εξασφάλισε. Πολλά συγχαρητήρια στα παιδιά του Σχολείου μας! Δασκάλες και γονείς νοιώσαμε θαυμασμό και περηφάνεια για τον τρόπο με τον οποίο εκπροσώπησαν το Ελληνικό Σχολείο του Αγίου Νικολάου της Βαλτιμόρης!

Την Τοίτη, 10 Μα΄ί ου 2011 οι: Ατσίδης Κωνσταντίνος, Ιερομόναχου Κατερίνα και Τοπούζογλου Γεώργιος, (μαθητές και μαθήτρια της Εβδόμης τάξης) πήραν μέρος σε διαγωνισμό για πιστοποήση Ελληνομάθειας. Οι εξετάσεις αυτές γίνονται στην Αγία Αικατερίνη της Βιργινίας με την εποπτεία του Γραφείου Συμβούλου Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας. Το τμήμα Ελληνικών σπουδών του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης είναι υπεύθυνο για τα διαγωνίσματα αυτά και την απονομή των πιστοποιητικών.

Στις 19 Μα΄ τ΄ ου 2011 ο Σύλλογος Γονέων και Δασκάλων τίμησε με δείπνο τους αποφοιτούντες του Ελληνικού μας Σχολείου που είναι οι: Αγγελή Ειρήνη, Αγγελής Μιχαήλ, Γιακουμάκη Φλώρα, Καρελλάς Νικόλαος, Μάστορας Γεώργιος, Πάλλας Κωνσταντίνος και Πρωτόπαπα Μαρίνα. Ευχόμαστε στα παιδιά μας

Καλή πρόοδο και καλή τύχη στη ζωή τους!

COMMUNITY NEWS - KOINOTIKA NEA

FESTIVAL FINAL COUNTDOWN

June is finally here, and our festival promises to be bigger and better than last year!! But in order for the festival to be successful, we are counting on everyone to volunteer at least 3-5 hours a day in either a booth, in the large social hall or the outside tent helping to prepare and serve food.

The Festival experience is fun and full of laughs. Enjoy being with your fellow parishioners and make lasting friendships. Please contact Festival Chairman, Frank Mitsos at 410-294-1253 to help out or call Maria Salpeas, Church Secretary at 410-633-5020. Remember St. Nicholas Church is depending on all of us!

Frank Mitsos, Festival Chairman

PHILOPTOCHOS NEWS

Our last meeting/elections took place on May 4, 2011. I would like to thank all of the ladies on the board for their help during this past year. The newly elected board member are: Zoe Perdikakis, Nora Kefalas, Stella Koukides, Patty Orfanos, Christine Zervos, Irene Vasilios, Renee Themelis, Eva Nychis, Evangelis Saliaris, Maria Giorgakis and Maria Koutsouris.

On May 7th we had our annual Mother's Day Tea. Thank you to the Ellinakia for entertaining us. Thank you to the mothers for bringing them, and thank you to their teachers, Renia Zervos and Georgia Zervos Saliaris. Also, thank you to Mrs. Elpida Birch for the two poems that she dedicated to us. One for "Mother" and one for "Philoptochos." Thank you to everyone for bringing sweets and door prizes and to Mrs. Eugenia Kalis for helping in serving the coffee and tea along with myself. Also, that afternoon, we honored Mrs. Amalia Hatzikosma as being the lady with the most respectful age and Mrs. Maria Mavroulis-Phillipou for being the youngest mother attending.

On May 8th, Mother's Day, the following ladies of our St. Nicholas Family were honored after the Divine Liturgy: Mrs. Athena Taratsidou, Mrs. Koula Prokis, Mrs. Evrithiki Kouteli and Mrs. Anna Politaki. We wish them health, happiness and a long life.

On May 15th was scholarship Sunday in our church. Our best wishes to the following young men and women who received scholarships: Nicholette Hatzigiannis received the Savvas Georgas scholarship, Penelope Fantis received the Philoptochos scholarship, Emmanouel Giorgakis received the memorial scholarship for Evangelos and Sophia Orfanos, Irene Phillipou, Dimitra Mitsos, and Mary Kamos received the Thomas Lambros scholarship, and Evan Tasssis received the scholarship that Philoptohos awards in memory of the following six young men and women that left us at the peak of their youth: Michael Kolivas, Chrysa Minadakis, Nicoletta Bournousouzi, Meropi Sofokleous, George P. Stakias and Antonios Nicolaidis. In this manner, we keep their memory alive among us and within our hearts.

I would also like to thank Stanley Cavouras and Deepak for helping us through this past year. Whether it was setting up, tearing down, cleaning or just staying late to lock the church's doors. Also, thank you to the Halkian Society for their kind donation to the food bank account. Also, to Mrs. Maria Karagiannis and Nick Politakis for their kind donations. Lastly, a big thank you goes to Manuel and Joy Betinis for their extraordinary help to the Philoptochos, especially when cooking the chickens. We wish them all the best things life has to offer as they are relocating to Chicago. We will miss them!!!!!

Philoptochos does not close its doors because it's summer. We still feed the poor, received guests at the Philoxenia house; help the needy when we are called upon to do so.

We invite all the young ladies and men to become members of Philoptochos. We meet on Wednesday, Sept. 7 at 7:00 PM. Join us and get into the spirit of volunteerism.

We hope that you have a restful and fun filled summer!!

Zoe Perdikakis/President

ΝΕΑ ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ

Η τελευταία συνεδοίαση/εκλογές τής εκ-κλησιαστικής χρονιάς ήταν στίς 4 Μαίου, 2011. Θά ήθελα νά ευχαριστήσω τό συμβούλιο της Φιλοπτώχου γιά τήν βοήθειά τους όλη τήν χρονιά. Τά ακόλουθα άτομα αποτελούν το καινούργιο συμβούλιο τής Φιλοπτώχου: Ζωή Περδικάκη, Νόρα Κεφάλα, Στέλλα Κουκίδη, Παναγιώτα Ορφανού, Χριστίνα Ζερβού, Ειρήνη Βασιλείου, Ρενέ Θέμελη, Ευα Νύχη, Ευαγγελία Σαλιάρη, Μαρία Γιωργάκη, και Μαρία Κουτσούρη.

Στίς 7 Μαίου είχαμε τό ετησιο τσάι μας πρός τιμή όλων τών μητέρων. Περάσαμε ένα πολύ όμορφο απόγευμα απολαμβάνοντας τα "Ελληνάκια" της παροικίας μας. Αυτή την στιγμή θέλουμε νά ευχαριστήσουμε τα παιδάκια, τίς μητέρες τους καί τις δασκάλες τους, Ρένια Ζερβού και Γεωργία Ζερβού Σαλιάρη. Ευχαριστούμε καί τήν Κα Ελπίδα Μπέρτς που έγραψε ένα συγκινητικό ποίημα γιά τήν Μάννα και ένα ακόμη ποίημα αφιερωμένο στήν Φιλόπτωχο.

Επίσης ευχαριστούμε την Κα Ευγενία Καλη πού σέρβιρε μαζί μου τόν καφέ και τό τσάι. Το Συμβούλιο τής Φιλοπτώχου πού δώρησαν τά λουλούδια γιά όλα τά τραπέζια, έφεραν δώρα καί γλυκά. Και όλες τις κυρίες που μας τήμησαν φέρνοντας γλυκά καί δώρα εισόδου.

Το ίδιο απόγευμα τιμήσαμε την Κα Αμαλία Χατζικοσμά ώς έχων την πιό σεβαστή ηλικία ,καθώς καί την Μαρία Μαυρούλη-Φιλλίπου ώς τήν πιό νεαρή ηλικίας μητέρα.

Στίς 8 Μαίου Κυριαχή, ημέρα τής Μητέρας, τιμήθηχαν στήν εχχλησία μας η Κα ΑθηνάΤαρατσίδου, η Κα Κουλα Προάχη, η Κα Ευριδίχη Κουτελή καί η Κα Αννα Πολιτάχη Ευχόμαστε σέ όλες υγεία, ευτυχία καί μάχροημέρευση.

Στίς 15 Μαίου Κυριακή έγινε η απονομή 7 υποτροφιών.Τα νέα παιδιά τής παροικίας μας που τις έλαβαν ήταν, Νικολλέτα Χατζιγιάννη υποτροφία εις μνήμη του Σάββα Γεωργά, Πηνελόπη Φάντη υποτροφία της Φιλοπτώχου, Εμμανουήλ Γιωργάκης υποτροφία εις μνήμη του Ευαγγέλου καί Σοφίας Ορφανού, Ειρήνη Φιλίππου, Δήμητρα Μητσός και Μαίρη Κάμος—ο καθένος πήρε υποτροφία του Θωμά Λάμπρου. Ο Ευάγγελος Τάσσης έλαβε την υποτροφία που δίνει η Φιλόπτωχος εις μνήμη έξη νεαρών παιδιών που έφυγαν από κοντά μας στό άνθος τής ζωής τους—Μιχαήλ Κολίβας, Χρύσα Μηναδάκη, Νικολέττα Μπουρνουσούζη, Μερόπη Σοφοκλέους, Γεώργιος Π. Στακιάς, καί Αντώνιος Νικολαίδης. Μέ αυτή τήν υποτρόφια τους κρατάμε ζωντανούς ανάμεσά μας. Αιωνία τους η μνήμη.

Ευχόμαστε και εις ανώτερα σε όλα τα παιδιά. Θέλω νά ευχαριστίσω τόν Στυλιανό Κάβουρα καί τόν Ντήπακ που πάντα μας βοηθούν μέ τά τραπέζια, τόν καθαρισμό καί πολλές φορές μας περιμένουν ώσπου νά τελειώσουμε γιά να κλειδώσουν τήν Εκκλησία. Ευχαριστούμε την Χαλκίτικη αδελφότητα γιά την δωρεά της είς τό ταμείο γιά την σίτιση τών φτωχών.

Επίσης ευχαριστούμε την κα. Μαρία Καραγιάννη και Νικόλαο Πολιτάκη γιά τίς δωρεές τους. Ενα μεγάλο ευχαριστώ πρός τόν κο. καί κα. Μανώλη Μπετίνη γιά όλη τήν βοήθεια τους όλο τό χρόνο καί τούς ευχόμαστε νά είναι πάντα καλά καί καλή τύχη στή νέα τους ζωή στό Σικάγο. Θά μας λείψουν πραγματικά!!

Η Φιλόπτωχος δέν έχει καλοκαιρινές διακοπές μαγειρεύουμε γιά τους φτωχούς, δεχόμαστε άτομα στό σπίτι της Φιλοξενίας, βοηθούμε τους απόρους ότι ώρα καί νά πάρουν τηλέφωνο.

Ελάτε όλες οι κυφίες στήν πρώτη συνεδφίαση τού εκκλησιαστικού χρόνου πού θά είναι Σεπτεμβρίου 7 στις 7 μ.μ. Γίνετε ενεργά μέλη καί μπείτε στό Πνεύμα του εθελοντισμού.

Εύχομαι νά περάσετε ένα ξεκούραστο καλοκαίρι. Ζωή Περδικάκη — Πρόεδρος

G.O.Y.A. NEWS

Another GOYA year has come to an end. We would like to thank all our Goyans and families for a great year. Thank you to the

COMMUNITY NEWS - KOINOTIKA NEA

community for all your support throughout the year.

Congratulations to all our seniors who are leaving us this year. Good luck in the future!!

The Goyans ended the year with a fantastic field trip to Ellis Island of New York and a day of fun at Six Flags of America in New Jersey. Our End of Year dinner was held at Michael's Steak and Lobster House for all the Goyans and their families to enjoy. Again, thank you to the community and everyone for your generous support this year.

The GOYA Advisors

VACATION BIBLE SCHOOL

Vacation Bible School is back and will be held St. Nicholas Greek Orthodox Church during the week of June 27th through July 1st from 9:00 am to 12:00 noon. Enroll your children ages 4-12 in the enjoyable, spiritual program we have prepared; where they will be learning more about our Orthodox faith in the loving atmosphere of our church. Cost for the week's activities is \$40.00 per child. Please do not delay, enroll your child by Sunday, June 19, 2011. Also, if you are interested in being an adult volunteer, please contact the church office at 410-633-5020.

<u>КАЛОКАІРІНО</u> КАТНХНТІКО ПРОГРАММА

Το Καλοκαιοινό Κατηχητικό Ποόγραμμα της Ενορίας μας, της Ενορίας του Αγίου Νικολάου θα αρχίσει στις 27 Ιουνίου και θα διαρκέσει μέχρι και την 1η Ιουλίου, 2011, από τις 9:00 το πρωΐ μέχρι τις 12:00 το μεσημέρι. Στο διασκεδαστικό, εκπαιδευτιό και πνευματικό αυτό πρόγραμμα μπορούν να εγγραφούν παιδιά ηλικίας από 4 ετών μέχρι 12 ετών. Το πρόγραμμα έχει στόχο του να διευρίνει τις γνώσεις των παιδιών στο τομέα της Ορθόδοξης Θρησκείας μας στην πιο κατάλληλη ατμόσφαιρα, στην Εκκλησία μας. Το κόστος για τα έξοδα του προγράμματος για όλη την εβδομάδα είναι \$ 40.00 για το κάθε παιδί. Μην περιμένετε την τελευταία στιγμή. Γράψτε τα παιδιά σας εγκαίρως. Τελευταία ημέρα εγγραφής είναι η Κυριακή 19 Ιουνίου, 2011. Αν θέλετε να βοηθήσετε, μπορείτε να γραφτείετε στην λίστα των εθελοντών του προγράμματος, τηλεφωνώντας στο Κοινοτικό Γραφείο, 410-633-5020.

SUNDAY SCHOOL NEWS

Another Sunday School year came to an end, we hope that each of our students learned more about their Orthodox Faith, through a new prayer, a new bible story they read for the first time and lesson they were taught, a speech they wrote to present at the Oratorical festival and more importantly their participation in the Divine Liturgy.

On March 12, the Sunday School held its Annual St. John Chrysostom Oratorical Festival. We had 9 students who participated from the elementary division up to the Senior division. We congratulate them all for a job well done and we look forward to having more of our students participate next year. Our top finalists in the Junior and Senior Division went on to represent our church at the District Oratorical Festival that was held at St. Demetrios Church in April. They were Irene Giorgakis and Lizeta Argiropoulos in the Junior Division. The Senior Division was represented by Aliki Argiropoulos. Our three finalists were also awarded Scholarship monies on May 15th at the Sunday School graduation ceremonies.

At this time, we would like to say Thank you to all of our students and to their parents who understand the importance of bringing their sons and daughters to church and Sunday school every Sunday throughout the school year.

With that, we the Sunday school staff would like to congratulate our students and to our 10th Grade graduates, we extend God's blessings and look forward to having you return to help out in Sunday school this coming September.



The participants at the parish level of the St. John Chrysostom Parish Oratorical Festival. They did such a great job. To all of you — Ke is Anotera.



The three young ladies who represented St. Nicholas Church at the District Oratorical Festival are left to right, Lizeta Argiropoulos, Irene Giorgakis and Aliki Argiropoulos.



Fr. Michael shown with all of the participants, judges, and Sunday School staff at the parish Oratorical Festival.



Congratulations to our young ladies who graduated 10th grade this year. They are: left to right: Sophia Atsidis, Rose Kostakis, Katerina Stavrakis, and Aliki Argiropoulos. Back row: Fr. Michael Pastrikos, Sophia Gerapetritis and Emily Cossis.

STEWARDSHIP PLEDGES FOR 2011

MR/MRS ADAMS MICHAEL MR/MRS AHLADIOTIS JOHN & EFFIE MRS AMARANTIDIS PARTHENA MRS ANASTASIS FOTINI MR/MRS ANGELOS JOHN & IRENE MRS APESOS ANTIGONE MR/MRS ARCHER ANDREW & MR/MRS ARGIRAKIS PANTELIS & MR/MRS ATHOS JANET MRS BALOMAS PATRICIA MR/MRS BIRCH PETER MR/MRS BOULOUBASSIS NICHOLAS MRS CARDIGES ANN MS CHAGETAS ANGELA MR/MRS CHRISSOMALLIS EPAMINONDAS MR/MRS CHRIST TRACY & DR/MRS COLLECTOR DAN & MR CORNIAS NICHOLAS MR/MRS CORNIAS GEORGE M. MISS COSSIS CHRISANTHY MR/MRS DEMETRIOS LOUIZOS & MR/MRS DIACOLOUKAS PETER DR/MRS DIMITRI GEORGE N. & MR/MRS ECONOMIDES MANUEL & MR/MRS FAKAS JAMES MRS FILIPPOU IRENE MR/MRS FORAKIS MICHAEL MR FOUKAS VASILIOS MRS FRAPAS HELEN MR/MRS GAVRILIS JOHN & MRS GEORGAS MARIA MR/MRS GIAKOUMAKIS STELLA MRS GIANNAROS ANNA MRS GLAVA KIKI MR GLYKIADIS KONSTANTINO MR/MRS HARRIS SPYROS MR HATZIGEORGALI ANTONIOS MR/MRS HIGGS MATTHEW MS JOHNS HELEN MR/MRS KAIKIS ANDREW MS KALIS EUGENIA MRS KAPETANAKOS SOULA MRS KAPOUDAS MARIA MR/MRS KARABELAS IOANNA MRS KARAGIANNIS HARRIET MR/MRS KARAHALIS GEORGE & MRS KARAMIHALIS ELEFTHERIA MS KARIZOS FILLIA MR/MRS KATAXENOS EVGENIOS MR/MRS KEFALAS MIKE & NORA MR/MRS KEVAS JOHN & MARIA MR/MRS KLOSTERIDES M1CBAEL & MR/MRS KOLIADIS EMMANUEL & MR/MRS KORNIAS GEORGE MR/MRS KOSMAS SAM MR/MRS KOTZIAS CHRIS MR/MRS KOUKOULIS KOSMAS MR/MRS KOURTESIS CONSTANTINE MR/MRS KOUTSANTONIS JOHN MR/MRS KOVIOS STEVE MS LAMBROW VIRGINIA MR/MRS LEWIS HOWARD E. MR/MRS MAGI LEON J. & MR/MRS MARVELIS VASILIOS MRS MATTHEWS ANN MR MAVRONIS NICHOLAS MR/MRS MAYER FRANCIS & MR/MRS MELLOS ALEX & MR/MRS MILLON EDWARD & MR MINAS IOANNIS MISS MONIODIS PANAGIOTA MR/MRS MYARIS JOHN & SOFIA MR NICOLARAKIS MICHAEL MRS ORFANOS MARIA MR/MRS PALAS JOHN MR/MRS PAPADIMITRIOU EMMANUEL & MR/MRS PAPATHAKIS MATTHEW MRS PAROS MARY MR/MRS PATRAS LEONARD N. MRS PELTSEMES IRENE MR/MRS PIKOUNIS JAMES MRS POLITES DESPINA MRS PROAKIS KOULA

MR/MRS AGAPIOS NICHOLAS & MR/MRS AKALESTOS EMMANUEL MR/MRS AMARANTIDIS HARALAMBOS MR ANDERSON EMANUEL P. JR. MR/MRS ANGELOS MARK MR/MRS ARAVIDES ANTONIOS MR/MRS ARGEROPOULOS TED & MR/MRS ARGIROPOULOS WILLIAM MR/MRS ATSALIS GUS MR BATES SAM MR BISBIKIS PETE MRS BOURNIAS LAMBRINI MR CAVOURAS STANLEY MR/MRS CHALCOUSSIS ANTONIOS MR/MRS CnRISSOMALLIS METAXIA MS CHRISTAKOU STAVROULA MRS CONWAY ROSE MRS CORNIAS CALLIOPI MRS CORNIAS DESPINA MR/MRS COZMO THEODORE MRS DENDRINOS EVANGELIA MR/MRS DIACOLOUKAS NICEIOLAS MR/MRS DIMITRIADES NIKOLAOS & MR/MRS EFTHIMIOU SPIROS & MRS FANTIS PENELOPE MR/MRS FILIPPOU EMMANUEL MR/MRS FORAKIS NICHOLAS MR/MRS FOUKAS PAVLOS & GCDC GREEKTOWN MR/MRS GAZONAS-ZIKOU GEORGE MS GEORGAS ANTHIE MR/MRS GIAKOUMAKIS NICK MR/MRS GIANNAS STYLIANOS MR/MRS GLAVAS SOCRATES MRS GOVASTES CLEOPATRA MR/MRS HARTOFILIS NICK & SYLVIA MRS HATZIKOSMAS AMALIA MR/MRS EIOFFERBERT JOHN MR/MRS JONES KENNY & MRS KArTIS DESPINA MR/MRS KAMBANOPOULO STELIOS MR KAPETANAKOS FANOURIOS MR/MRS KAPUTSOS MARSHALL MR/MRS KARAGIANNIS DEMETRIOS & MS KARAGIANNIS KERRY MR/MRS KARAIS KONSTANTINO MR KARAMIHALIS GEORGE MR/MRS KAROUSOS GEORGE & MR/MRS KATSAROS MICHAEL MRS KELEPESIS EUGENIA MR/MRS KILLIAS SAVVAS& MRS KLOSTERIDES- VASILIKI MRS KOLOTOS DORA MR/MRS KOROLOGOS JOHN & MRS KOSMAS MARITSA MR/MRS KOUKJDES HARRY MRS KOULATSOS ANASTASIA MR/MRS KOUTELIS ADAMANTIOS MRS KOUTSONOURIS MARIA MR/MRS KOVIOS PETE MS LAMBROW STEPHANIE MR/MRS LIKAKIS GEORGE & MR MAKE DIMITRIUS MR/MRS MASTROMANOLI MANUEL MISS MAVRELOS ANNA MR/MRS MAVRONIS JOFIN MR/MRS MAZZA NICHOLAS & MR/MRS MICKLOS JOHN ANDREW MR/MRS MILONAS KIMON MR/MRS MOELLER PATRICIA ZOE MR/MRS MONIODIS STEVE MRS NEOFITOU ATHINA MR/MRS NISTAZOS NICKOLAS Z. MR/MRS ORFANOS MICHAEL MR/MRS PANTAZONIS MARY MR/MRS PAPADIMITRIOU NICHOLAS MR/MRS PAPAVASILIOU THARRENOS & MRS PASSAS CHRISAVGI MR/MRS PATRAS PETE MRS PETRIDES ANNA

MR/MRS PIKOUNIS EMMANUEL

MRS PROAKIS HELEN

MR/MRS POPOMARONIS WILLIAM &

MRS AGELOPAS SOPHIE MR/MRS ALEVROGIANNIS GEORGE & MR ANAGNOS CONSTANTINE MRS ANDREWS MARIA MR ANGELOU MICHAEL MRS ARAVIDES ANNA MR/MRS ARGETAKIS GEORGE & MR/MRS ARGYRAKIS MICHAEL & MR/MRS AVGERINOS GEORGE AND MR/MRS BETINIS EMMANUEL. MRS BISBIKIS HELEN MR/MRS BOURNOUSOUZIS GEORGE MR/MRS CEDERAKIS OREANTHI MR/MRS CHRISOVERGIS GEORGE & MRS CHRIST STASA MRS ChRISTESSON STAVROULA MR/MRS CORNIAS MICHAEL C MR/MRS CORNIAS TONY N. MRS CORNIAS KALLIOPI T. MR/MRS CURTIS JOHN DR/MRS DENDRINOS KLEANTHIS MR/MRS DIACOLOUKAS GEORGE & MRS DORIZAS - ELIZABETH-MRS ELIOPOULOS ANNA MR/MRS FILIPIDIS NICHOLAS MS FLEZANIS KATHERINE MR/MRS FOTIOU JOHN MS FRANGAKIS IRENE MR/MRS GALIATSATOS GERASIMOS MRS GEORGALAS GRAMMATIKI MR/MRS GEORGAS GEORGE& MR/MRS GIALAMAS ANDREAS & MRS GIORGAKIS EVANGELIA MR GLINOS CHRIS - HELEN HALKIAN "SAINT MR HATZIDAKIS KONSTANTINO MRS HAZARIDES KOSTAS MR/MRS HONDROULIS ANDREANOS MR KABUROPOULOS PETE DR KAITIS ANGELA MARY MR/MRS KAMINARIS BARBARA MR KAPETANAKOS ELIAS MR/MRS KAPUTSOS SVLVIA MS KARAGIANNIS SHOSHANA MR/MRS KARAGIANNOPOU GUS & SUE MR KARAMANLIDES ANTONIOS MS KARAS EVELYN MR/MRS KASTELLORIZIOS KONSTANTINO MR/MRS KATSAROS STELIOS MR/MRS KELLEY-CHRIST SHAWN & MR/MRS KIMOS JAMES MR/MRS KLOSTERIDIS SPIRO MR KONSTANT ANGELO MR/MRS KOROLOGOS SPIROS MR/MRS KOSTAKIS GEORGE MR/MRS KOUKIDES JOHN MR/MRS KOULATSOS DIONISIOS MRS KOUTELIS EVRIDIKI MR/MRS KOUTSOURIS STYLIANOS MS LALLAS EVE MS LEMONAKIS STEPHANIE MR/MRS LOIZOU CIFRIS MR MAKRIS JOUN MR/MRS MASTROMINAS MINAS MRS MAVRIKOS LAMBRINI MR MAVRONIS MICHAEL P. MR MELIOTIS PANAGIOTIS MRS MILLER MARY MR/MRS MIMAROS PARASKEVI MR/MRS MOELLER PATRICIA ZOE MR/MRS MONIODIS MICHAEL & MRS NICOLAIDIS MARIA MRS NOMIKOS FANNY MR/MRS ORFANOS ANTONIOS MR/MRS PANTELIDES GABRIEL MR/MRS PAPADOPOULOS EFSTATHIOS MR/MRS PAPPAS JOHN MR/MRS PATINIOTIS PANAGIOTIS & MR PATRAS STEPHEN MRS PUILIPPOU POPI MR/MRS PIKOUNIS GEORGE E.

MR/MRS POULOS WILLIAM

MR/MRS PSICHIS DIMITRIOS

AHEPA LORD BALTIMORE CHAPTER MR/MRS ALEXANDROU JOHN MR/MRS ANASTASIADES DEMOS & MR ANGELOPOULOS CHRIS MR/MRS ANTONAS NICK MR/MRS ARAVIDES NICHOLAS MR ARGETAKIS NICHOLAS MRS ASHBY ATHELENE MR BAKAS MIKE MRS BILIS AMALIA MRS BOUDOURIS ASIMINA MR/MRS BOUYOUKAS JOHN & FOTJNI MR/MRS CEJPEK PETER & MR/MRS CHRISSOMALLIS JOHN & TERI MR/MRS CHRIST PHILIP MS CHUVALAS DIMITRA MR/MRS CORNIAS MARK MR/MRS CORNIAS GEORGE C MR/MRS CORNIAS LARRY & MRS DARDAMANIS EVA MR/MRS DIACOLOUKAS GUS & MARY MR/MRS DIAKOKOMNINOS KOSMAS MR/MRS DOUKELIS GEORGE MRS FAKAS ZENOVIA MS FILIPPOU IRENE MR FORAKIS GEORGE MR FOTIS GUS MR/MRS FRANGOS JOHN MR/MRS GATANAS STERGJOS & MR/MRS GEORGALAS MICHAEL & MR/MRS GEORGIOU JOHN MRS GIANNAKOULIAS DIONISIA MR/MRS GIORGAKIS JOHN & MARIA MR/MRS GLYKIADIS JOHN & MR/MRS HARRIS THEO MRS HATZIDAKIS ANGELIKI MR/MRS HESTNES DAG MRS JOHNS ASPASIA MR/MRS KAIKIS CLEMIS MR/MRS KALAMBIHIS ALEXANDROS MR/MRS KAMOS EMMANUEL & MR KAPOUDAS DIMITRIOS MR/MRS KARABELAS PANAGIOTIS MR/MRS KARAGIANNIS PAVLOS & JO MRS KARAGIANNOPOU LIA MR KARAMANLIDES KYRIAKOS MRS KARDIASMENOS METAXIA MRS KASTRUNES DOLORES MR/MRS KAZAMIAS GUS MRS KEPREOS GEORGIA MR/MRS KIRBY CURISTIAN & MR/MRS KOLENDRIANOS JOEIN MR/MRS KONTOUDIS KONSTANTINO MR/MRS KOSMAS DEMETRIOS MR/MRS KOSTOS JOHN & MR/MRS KOUKOULAS EMMANUEL MR/MRS KOUROUPIS JOHN MR/MRS KOUTSANTONIS DEMETRIOS MR KOUTSOVASILIS ANASTASIOS MR LALLAS JOHN MR/MRS LERICOS PERRY AND MRS LYGOUMENOS ALEXANDRA MR/MRS MALTAS JOEIN & ZOE MRS MATSANGOS ARGYRO MR/MRS MAVRODONTIS ZAHARIAS MR/MRS MAVROULIS KYRIAKOS MR MELISSARATOS ARIS MR/MRS MILLE1T & ALEX EARL & MR/MRS MINAS GEORGE J. MR/MRS MONIODIS MICHAEL MRS MOSKONAS VASILIKI MR/MRS NICOLAIDIS VASILIOS & MR/MRS NYCHIS VASILIOS MR/MRS PADOUSIS JOHN E. MRSPAPADEMETRIOU POLYXENI MR/MRS PAPAMINAS ANDREW MR/MRS PARAGIOS IOANNIS & MR/MRS PATRAS NICK MR/MRS PEARCE ANTHONY & MR/MRS PIKOUNIS JOHN & DEBBIE MR POLITAKIS NICHOLAS MR/MRS PRASSINAS JAMES MR/MRS REPPAS IRODOTOS

STEWARDSHIP PLEDGES FOR 2011

MR/MRS REPPAS SOTERIOS MR ROLOGAS STAVROS MR/MRS ROROS GEORGE I. MR/MRS ROXANIS DEAN & SOULA MR/MRS "SALIARIS ANASTASIOS MR/MRS SARANTINOS SANDY MR/MRS SARIOGLOU ATHANASIOS MRS SERAFIS MARY MR/MRS SIGAMBRIS JOHN & MR/MRS SOLLON NICK & MR/MRS SOULIKAS JAMES & JOAN MS SOURANIS ANNETE MR/MRS STAKIAS MICHAEL MRS STAMIDES SOFIA MR/MRS STAVRAKIS JIMMY MR SVINGOS JAMES JOHN MRS TAHINOS STEPHANIE MR/MRS TASKER-GIOKA DAMIANOS MR/MRS THEMELIS JOHN & RENEE MISS TRIKOULIS JOANNE MR/MRS TRIPOLITIS JOSEPH & MRS TSAKALOS ROSE MR/MRS TSAMPOS GEORGE MRS VASILAKOPOULO ANASTASIA MRS VAVAKAS KIRIAKI MR/MRS VIZANIARIS ALEXANDROS MR/MRS WOODS - VICTOR & MR/MRS ZISSIMOS GUS PETE

MR/MRS RIGOPOULOS JOHN MR/MRS ROROS JOHN P. MR/MRS ROROS DIMITRIOS & MR/MRS SADIK ARIEGETA MR/MRS SALIARIS KONSTANTINO MRS SARIGIANIS CHRISTINE MRS SAZAKLIS EFTIHIA MR/MRS SFAKIANOUDIS GEORGE K. MR/MRS SISKOS STEFANOS MR/MRS SOPHOCLEOUS PROKOPIS MRS SOURANIS PARASKEVI MRS SPANOS AMELIA MR/MRS STAKIAS DIMITRIOS MR/MRS STAMOULIS GEORGE MRS STAVRAKIS MARIA MR/MRS SYROPOULOS NICHOLAS MR/MRS TAKOS STEVE MR/MRS TASSIS PETER & MR/MRS THOMAS MICHAEL & MR/MRS TRIKOULIS DEMETRIOS MRS TSAKALAS JULIE MRS TSAKIRIS ANASTASIA MR/MRS TSAMPOS MICHAEL & MR/MRS VASILAKOPOULO SPffiOS MR/MRS VENETIS APOSTOLIS MRS VOURVOULAS SOPHIA MR XENAKIS GUS & VASILIA MR/MRS ZOULIS JOHN &

MR/MRS RIZAS PAUL MR ROROS PETE JOHN MR/MRS ROUFAS VASIUS MR/MRS SAKPAZIS IOANNIS MR/MRS SALIARIS PANAGIOTIS MR/MRS SARIGIA 18- JOANNA C. MR SAZAKLIS ANTONIOS MR/MRS SFAKIANOUDIS JOHN MR/MRS SKANDALIS GEORGE DR/MRS SOPHOCLEUS GREGORY MR/MRS SOURANIS MICHAEL & MR/MRS SPENCER ERIC AND MRS STAMATHIS KIKI MR/MRS STAVLAS NIKOLAOS& MRS STRAKES KATHERINE MR/MRS SZULIMOWSKI HENRY MRS TARATSIDES ATHENA MR/MRS THEMELIS STELLA MRS TREANTAFELLO HELEN MR/MRS TRINTIS BASILIOS & MR/MRS TSAKALAS STEVEN MRS TSAMBIKOS IRENE MR/MRS TSIRONIS NICK & MR/MRS VASILIOS FRANK MR/MRS VERENAKIS MICHAEL & MR/MRS VOXAKIS JOHN & ffiENE MR/MRS YIANAKIS STEVE

MR/MRS ROLOGAS ANASTASIOS MRS ROROS EUGENIA MR/MRS ROUSSOS ANTHONY MR/MRS SALARIS STEPHEN MRS SALPEAS MARIA MR SARIOGLOU NIKOLAOS DR/MRS SEAL CHARLES & MR/MRS SFIRIOU ANTONIOS MR SOLLON JOHN JAMES MR/MRS SOULIKAS GEORGE & MR/MRS SOURANIS NICHOLAS & MS SPYROPOULOS RENA MR/MRS STAMATIADIS NIKITAS MR/MRS STAVLAS MICHAEL MR/MRS STRATAKOS LEONIDAS & MRS TAGLIAMBURIS KATERINA MR TARATSIDES GEORGE MR TBEMELIS JOHN MR/MRS TRIANTAFILLOS COSTAS MR/MRS TRIPOLITIS NINA MR/MRS TSAKALOS JEANETTE MR TSAMPICOS GEORGE MRS TZIMOS PETE MS VATAKIS TESSIE MR/MRS VERGOS GEORGE & MR/MRS VOXAKIS SAMANTHA MRS ZERVAS HELEN

PLEDGED

Jan - Apr 11

132.88

205,019.61

70,426.96

70,426.96

PAYMENTS BALANCE

TOTALS: \$156,381.00 \$144,347.00 \$12,034.00

Saint Nicholas Church Profit & Loss

January through April 2011

| Expense | |
|---------------------------------------|------------|
| CAPITAL COSTS | |
| Capital Improvements | 5,000.00 |
| Plateia Expenses | 2,847.52 |
| Total CAPITAL COSTS | 7,847.52 |
| EMPLOYEE COSTS | |
| Health Insurance | 14,942.06 |
| housing | 10,713.99 |
| Organist | 1,750.00 |
| 6560 · Payroll Expenses | 58.860.48 |
| Payroll taxes | 4,502.83 |
| Pension | 1,500.00 |
| 6050 · Automobile Expense | 4,000.00 |
| EMPLOYEE COSTS - Other | 14,760.32 |
| Total EMPLOYEE COSTS | 111,029.68 |
| GENERAL & ADMINISTRATION | |
| Advertising | 4,097.25 |
| 6060 · Bank & Credit Card Svc Charges | 597.32 |
| Church Supplies | 7,749.92 |
| Clergy Laity Congress | 1,147.64 |
| Flower Donations | 1,475.00 |
| Fair Share | 6,000.00 |
| 6260 · Gifts | 500.00 |
| Insurance - General | 9,433.90 |
| 6530 · Miscellaneous | 3,302.30 |
| Office Expense | 6,008.13 |
| 6610 · Postage and Delivery | 185.00 |
| Professional Fees | 4,000.00 |
| Telephone | 1,347.48 |
| GENERAL & ADMINISTRATION - Other | 1,079.00 |
| Total GENERAL & ADMINISTRATION | 46,922.94 |
| OCCUPANCY COSTS | |
| Mainten · Building Maintenance | 27,774.80 |
| Janitor's Supplies | 733.60 |
| 6940 · Utilities | 10,578.19 |
| Total OCCUPANCY COSTS | 39,086.59 |

YOUTH AND EDUCATIONAL

Total Expense

Net Ordinary Income

Net Income

Saint Nicholas Church Profit & Loss

January through April 2011

Jan - Apr 11

| Ordinary Income/Expense | |
|---------------------------|------------|
| Candles | 42,941.26 |
| Dances | |
| Special events | (129.60) |
| Dances - Other | 3,398.00 |
| Total Dances | 3,268.40 |
| Donations | |
| Other Donations | 38,753.71 |
| Flowers Income | 2,510.00 |
| Donations - General | 69,155.94 |
| Donations - Memorial | 7,675.00 |
| Donations - Other | (175.00) |
| Total Donations | 117,919.65 |
| Greek school registration | 840.00 |
| Stewardship | 100,526.00 |
| Trays | 10,555.00 |
| Total Income | 276,050.31 |
| Cost of Goods Sold | |
| Dance Expense | 300.24 |
| 6250 · Flowers | 303.50 |
| Total COGS | 603.74 |
| Gross Profit | 275,446.57 |

FESTIVAL RAFFLE REMINDER

2 months ago we sent you the Festival Raffle Tickets. In order to have the same success as every year, please buy or sell the tickets, and bring or mail the stubs with the money to the Church Office, on or before Sunday June 5th, 2011.

Thank you, Maria Salpeas, Raffle 2011, Chairperson







A PASTORAL MESSAGE

The Holy Spirit — True Inspiration

Continued from page 1

this inspired observation: "No one can say, 'Jesus is Lord,' except in the Holy Spirit. There are different gifts but the same Spirit; there are different works but the same God who accomplishes all of them in everyone. To each person the manifestation of the Spirit is given for the common good" (1 Cor.12:4-7). There are different gifts, to be sure. In terms of talent and ability no two persons are exactly alike. But there is one great gift we all have received in common. In Genesis we read, "The Lord God formed man out of the clay of the ground and blew into his nostrils the breath of life, and so man became a living being".

The very Breath of God brings us into existence as living beings.

Life itself is the gift of the Spirit. And each individual life is given, in God's plan, to serve the common good. We are one creation, one people of God, one human race. We share a common destiny and consequently, a common mission. The goal we share is the promised Kingdom of God among all people, in which all God's children will be reconciled in peace and brotherhood, and love will reign eternal. The mission we share is to prepare the way for the Lord's coming through our works of peace and brotherhood and reconciliation.

"Then He breathed on them and said: 'Receive the Holy Spirit.' "Receive the Holy Spirit and discover that this Gift will not come and go in the manner of the popular trends of our times. Receive the Holy Spirit and discover that God's gifts of love, mercy and forgiveness are never withdrawn. "Receive the Holy Spirit . . . Go, therefore, make disciples of all nations!" Accept this as your inspiration for life and your life will be an inspiration for those around you.

LITURGICAL CALENDAR FOR THE MONTH OF JUNE 2011

Thursday, June 2: Holy Ascension of our Lord: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 9:30 am.

June 5: Sunday, Fathers of the First Ecumenical Council: Orthros: 8:45 am.;

Divine Liturgy: 10:00 am.

Sunday of Holy Pentecost: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 10:00 am. Sunday, **June 12:**

Day of the Holy Spirit: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 9:30 am. Monday, **June 13:**

June 19: Sunday of All Saints: (Father's Day) Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 10:00 am. Sunday,

Begins the Apostles Fast: From June 20th till June 30th. Fish is permitted Monday, **June 20:**

on all days of the fast.

Friday, **June 24:** The Nativity of John the Baptist: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 9:30 am. Sunday, **June 26:** The Second Sunday of Matthew: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 10:00 am.

Wednesday, June 29: Holy Apostles Peter and Paul: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 9:30 am.

Thursday, **June 30:** Synaxis (Gathering) of the Apostles: Orthros: 8:45 am.; Divine Liturgy: 9:30 am.

Calendar of Community Events

June 9th, 10th, 11th and 12th: St. Nicholas Greek Folk Festival.

June 20th: St. Nicholas General Assembly Meeting at 7:00 pm in the large social hall.

June 21st: Diamonds sponsored trip Boat Ride at the Baltimore's Inner Harbor.

June 27th to July 1st: Vacation Bible School at St. Nicholas.

DONATIONS IN MEMORIAM

IN MEMORY OF MARIA KOUTSONOURIS

Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos Mr. & Mrs. Dimitrios Trikoulis Mrs. Helen Frapas Mrs. Lambrini Bournias Mrs. Anna Eliopoulos

Mrs. Sofoula Frangakis & Family

Mrs. Fotitsa Anastasis Mr. & Mrs. George Arnas

Mr. John Melanitis

Mrs. Parthena Amarantidis

Mrs. Paraskevi Souranis

Mr. & Mrs. Anastasios Rologas

Stefanos & Katina Yianakis

Mrs. Mary Serafis

Saint Nicholas "DIAMONDS"

Mr. & Mrs. George Chrisovergis

Mr. Chris Angelopoulos

Ms. Eugenia Kalis

Apostolis & Despina Rizas & Family

IN MEMORY OF SPIROS VASILAKOPOULOS

Mrs. Anastasia Vasilakopoulos Mr. & Mrs. Vasilis SKordalos Mr. & Mrs. Dimitrios Trikoulis

Mrs. Grammatiki Georgalas

Mr. Joseph Balsamo

Mr. & Mrs. Emmanuel Theoharis

Mr. Chris Angelopoulos

Ms. Eugenia Kalis

Apostolis & Despina Rizas & Family Victor & Toula Woods

IN MEMORY OF VIRGINIA LAMBROW

Mr. & Mrs. Vasilios Skordalos Mrs. Lambrini Bournias

Mr. & Mrs. Emmanuel Pikounis Ms. Eugenia Kalis

Apostolis & Despina Rizas & Family

IN MEMORY OF GEORGE &

KONSTANTOULA BAKOULAS

Mrs. Maria D'Agostino

IN MEMORY OF MARIA KOUTSOVASILIS

Mr. Anastasios Koutsovasilis

IN MEMORY OF TSAMBIKA NIKOLOU

Mrs. Sofoula Frangakis

Mrs. Soula Kapetanakos

IN MEMORY OF HELEN FRANGOS

George & Sylvia Voxakis

IN MEMORY OF STEVE SERAFIS

Mrs. Stacia Gialamas

IN MEMORY OF DESPINA ROXANIS

Mr. & Mrs. Dean Roxanis

IN MEMORY OF MARIA GEORGAS

Mrs. Fotitsa Anastasis

Mr. & Mrs. Emmanuel Theoharis Apostolis & Despina Rizas & Family

IN MEMORY OF MARCO TSAKALAS

Mrs. Julie Tsakalas

IN MEMORY OF KONSTANTINOS VERENAKIS

Mr. & Mrs. Anastasios Rologas Mrs. Anna Cardiges Stefanos & Katina Yianakis

IN MEMORY OF JAMES SOTIRAKIS

Mrs. Anna Cardiges

IN MEMORY OF NICK GIALAMAS & NICK PROAKIS

Mrs. Mary Serafis

IN MEMORY OF IRENE PAPAMINAS

Mr. Chris Angelopoulos Ms. Eugenia Kalis

IN MEMORY OF: REV. FR. PETROS KAKARIS, KONSTANTINOS PREVAS, NICHOLAS MANIATIS, ANTONIOS CHALCOUSSIS, MICHAEL KAIMAKIS

Ms. Eugenia Kalis

IN MEMORY OF TRIANTAFILLOS (PHILIP) RIZAS

Basilio & Thorina Trintis Mrs. Mary Kosmas

Apostolis & Despina Rizas & Family

IN MEMORY OF: TSAMBIKA ANASTASIS, MARIA RIZAS, GEORGIOS MIMAROS,

NICOLETTA BOURNOUSOUZIS, DESPINA SISKOS

Apostolis & Despina Rizas & Family

KOINONIA DEADLINE

To all of our readers and organizations, please submit your article(s) to the Koinonia staff before the deadline so we can include your news for your upcoming event. All articles or posters are due by the 15th of the current month for the upcoming month's issue.

Issue month: July/August, 2011

<u>Deadline</u>: June, 20th.

You may drop your article to the church office or e-mail it to Father Michael L. Pastrikos,

Fr. Michael@stnicholasmd.org





NON PROFIT ORGANIZATION U.S. POSTAGE PAID BALTIMORE, MD PERMIT NO. 2606

回回

leass EE AI CONDITIONED DINING ROOM

回回回回

6969696969

KOINONIA

A Monthly Publication of the Saint Nicholas Greek Orthodox Church. 520 S. PONCA STREET, BALTIMORE, MD 21224 www.stnicholasmd.org

